

# VIVEZ L'EXPÉRIENCE VIA FRANCIGENA 2022

**29 AVR au 19 MAI**  
21 JOURS / 19 NUITS



**COURS D'ITALIEN  
& RANDONNÉE**

Détenteur d'un permis du Québec.

**POUR PLUS DE DÉTAILS CONTACTEZ-NOUS AU : 438-383-2888 ou [info.bc@centrelatienda.com](mailto:info.bc@centrelatienda.com)**  
[www.buencamino.centrelatienda.com](http://www.buencamino.centrelatienda.com)

# LA VIA FRANCIGENA

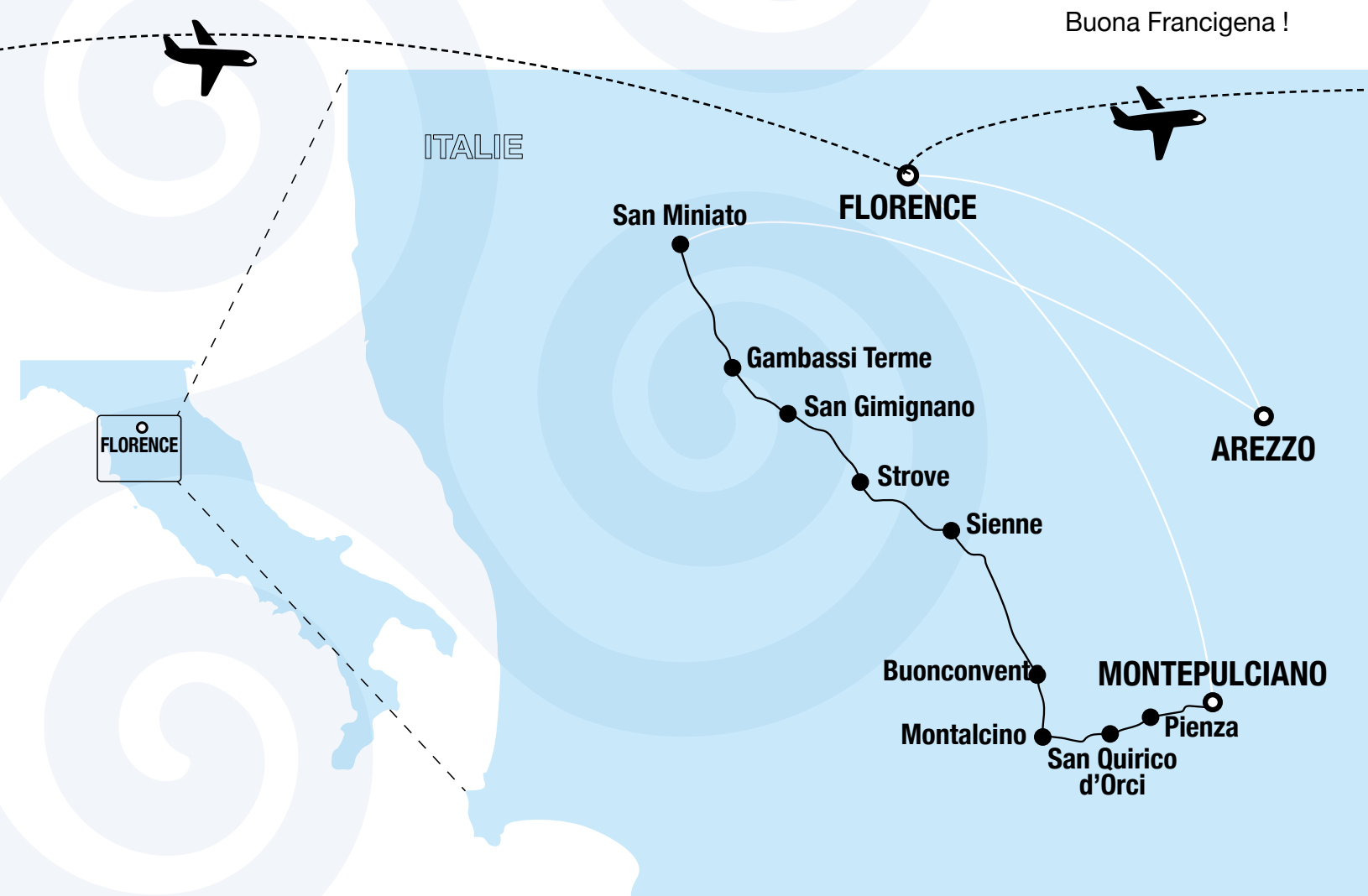
DU 29 AVRIL AU 19 MAI 2022



La Via Francigena, ou « voie des Francs », est une importante voie médiévale qu'empruntaient les pèlerins pour aller du nord de l'Europe à Rome, la ville éternelle. Tout comme le Chemin de Compostelle, cette voie a été redécouverte et aujourd'hui, certains segments, en particulier celui qui traverse la Toscane, sont très bien balisés.

Notre itinéraire permet d'admirer des paysages superbes et de découvrir des lieux d'une richesse inestimable sur les plans culturel, architectural, patrimonial et spirituel. Il va sans dire que les découvertes culinaires et vinicoles seront aussi au programme ! Découvrez la Toscane en deux temps, d'abord dans la jolie et typique ville d'Arezzo, où vous suivrez, le matin, des cours d'italien axés sur le voyage, le tourisme, la marche et le pèlerinage, et ferez vos premières excursions en après-midi avec un guide local, histoire de vous mettre en jambes. Arezzo offre de nombreux attraits culturels, historiques, architecturaux et... gastronomiques. Les Arétins sont généralement ouverts et accueillent avec bienveillance les étudiants désireux d'apprendre l'italien.

Puis, vous traverserez ensuite une partie de la Toscane à pied, du nord au sud, en suivant la Via Francigena et les magnifiques chemins de la Val d'Orcia, ancienne voie de pèlerinage, de San Miniato, dans la province de Pise, jusqu'à Buonconvento, en passant par la magnifique ville de Sienne. Vous découvrirez ensuite la très belle région de la Val d'Orcia, inscrite au patrimoine mondial de l'UNESCO, jusqu'à Montepulciano, ville indissociable de ses célèbres vins.



# LA VIA FRANCIGENA

DU 29 AVRIL AU 19 MAI 2022



## JOUR 1 | Vendredi 29 avril | Départ de Montréal

Pour ceux qui auraient réservé leur vol avec Buen Camino, rendez-vous à l'aéroport de Montréal P-E Trudeau. Enregistrement et embarquement sur votre vol international de nuit de Montréal à Florence avec escale.

## JOUR 2 | Samedi 30 avril | Florence > Arezzo

Arrivée à l'aéroport de Florence et transfert en bus privé jusqu'à votre hôtel, au centre d'Arezzo. La première fin de semaine de chaque mois, Arezzo accueille la Fiera Antiquaria, l'une des grandes foires d'antiquaires à ciel ouvert, ambiance festive typiquement italienne assurée. Souper de bienvenue prévu dans une « osteria ». Nuitée à Arezzo. (S)

## JOUR 3 | Dimanche 1<sup>er</sup> mai | Arezzo

Une journée supplémentaire pour se faire au décalage horaire et profiter encore pleinement de la dernière journée de la foire d'antiquaires ou simplement profiter de la ville. Arezzo est une petite ville toscane qui a su garder sa magnificence médiévale tout en la complétant avec les tendances modernes. Elle fut un des lieux de tournage de « la vita é bella » de Roberto Begnini. Nuitée à Arezzo. (PD)

## JOUR 4 | Lundi 2 mai | Arezzo

Première matinée de cours\*, avec pause-café incontournable au bar du coin (en Italie, on prend le café dans un bar !). Dîner libre. Visite de la ville en après-midi avec un des professeurs de l'école. Apéritif en fin d'après-midi. Souper libre. Nuitée à Arezzo. (PD)

## JOUR 5 | Mardi 3 mai | Arezzo > La Verna > Arezzo

Matinée de cours\*. Dîner libre. En après-midi, randonnée avec guide local au Sanctuaire de la Verna, lieu d'une grande spiritualité, où Saint-François d'Assise se serait retiré et aurait reçu les stigmates. Sanctuaire franciscain, encore très actif, perché sur une falaise rocheuse au cœur du Casentino. Aller et retour en train et en bus local. Souper libre. Nuitée à Arezzo. (PD)

## JOUR 6 | Mercredi 4 mai | Arezzo > Pomaio > Arezzo

Matinée de cours\*. Dîner libre. Excursion à pied jusqu'à un magnifique vignoble au-dessus d'Arezzo, visite du domaine viticole de Pomaio et dégustation de vins. Retour prévu en minibus privé. Souper libre. Nuitée à Arezzo. (PD)

## JOUR 7 | Jeudi 5 mai | Arezzo > Cortona > Arezzo

Matinée de cours\*. Dîner libre. En après-midi, randonnée avec guide local à Cortona et son sanctuaire franciscain Le Celle. Charmante commune qui enchante tous ses visiteurs avec ses ruelles médiévales pittoresques et ses beaux paysages naturels qui l'entourent. Cortona est une ville chargée d'histoire qui a tant à offrir à ses visiteurs : art, nature et gastronomie. Aller-retour en minibus privé. Souper de fin de séjour et nuitée à Arezzo. (PD/S)

## JOUR 8 | Vendredi 6 mai | Arezzo > San Miniato

Dernière matinée de cours\*. Dîner libre. En après-midi, transfert en bus privé à San Miniato, capitale de la truffe. Souper dans un petit restaurant de spécialités à base de truffes. Nuitée à San Miniato. (PD/S)

## Jour 9 | Samedi 7 mai | San Miniato > Gambassi Terme (±22 km)

Début de notre randonnée. Nous rejoignons la Via Francigena, pour une journée d'immersion totale dans la campagne toscane. Paysages superbes, vignobles de Chianti, oliveraies, collines verdoyantes, cultures d'artichauts. Transfert en bus privé de Chianni à Gambassi Terme pour raccourcir cette première journée. Souper libre. Nuitée à Gambassi Terme. (PD)

## Jour 10 | Dim. 8 mai | Gambassi Terme > San Gimignano (±15 km)

Une étape absolument magnifique ! Sur le chemin, un vieux moulin, le Sanctuaire de Pancole et sa curieuse crèche ainsi que la très jolie église romane du 12<sup>e</sup> siècle de Pieve di Cellole. Les tours de San Gimignano découpent le ciel et annoncent l'arrivée dans ce bourg médiéval très bien conservé, où les pèlerins étaient tellement nombreux au 13<sup>e</sup> siècle que la cité comptait de nombreux hôpitaux et auberges. Souper libre. Nuitée à San Gimignano. (PD)

## Jour 11 | Lundi 9 mai | San Gimignano à Strove (± 23 km)

Aujourd'hui, nous traverserons de belles forêts, véritables tapis de cyclamens sauvages par endroit. Au passage, ancienne abbaye de Santa Maria Assunta di Coneo, consacrée au 12<sup>e</sup> siècle. Arrivée dans le petit village de Strove. Souper et nuitée à Strove. (PD)

## Jour 12 | Mardi 10 mai | Strove > Sienne (± 23 km)

Étape qui nous amènera au complexe abbatial d'Abbadia à Isola, au bourg fortifié de Monteriggioni au sommet d'une colline, qui mérite le détour, tout comme le château de la Chiocciola. Nous cheminerons à travers les collines de la Toscane jusqu'à Sienne, où nous entrerons par la Porta Camollia. Souper libre. Nuitée à Sienne. (PD)

## Jour 13 | Mercredi 11 mai | Sienne

Vous aurez l'embarras du choix pour occuper cette journée de repos à Sienne. Le duomo et le Palazzo pubblico, avec sa tour emblématique, sont deux des attractions les plus intéressantes sur le plan culturel, mais la ville compte de nombreux autres attraits touristiques. La rue commerçante est bordée d'élégantes boutiques, les quartiers anciens, qui fourmillent d'étudiants, sont beaux, vivants, authentiques. Souper dans un restaurant proche de la cathédrale. Nuitée à Sienne. (PD/S)

## Jour 14 | Jeudi 12 mai | Sienne > Buonconvento (± 19 km)

Nous repartirons de Sienne à l'heure où la ville s'éveille, par la Porta Romana, comme les pèlerins qui marchaient autrefois vers Rome sur cette Via Francigena. Nous poursuivrons notre route à travers les collines et les rangées de cyprès. Jusqu'à Grancia di Cuna, où subsiste

# LA VIA FRANCIGENA

DU 29 AVRIL AU 19 MAI 2022



la ferme fortifiée (grancia) d'une abbaye. Nous verrons aussi l'église San Jacopo et la fresque du pèlerin pendu. Transfert en bus privé de Grancia di Cuna à Buonconvento. Souper libre. Nuitée à Buonconvento. (PD)

## Jour 15 | Vendredi 13 mai | Buonconvento > Montalcino (± 14 km)

Journée coup de cœur ! Nous suivrons la Via Francigena, qui monte dans les collines où se succèdent les domaines viticoles, puis un sentier qui nous fera grimper jusqu'à Montalcino, petite ville pleine de charme construite en hauteur, pays du légendaire Brunello. Une étape un peu plus courte, mais exigeante pour la montée à Montalcino. Souper libre. Nuitée à Montalcino. (PD)

## Jour 16 | Samedi 14 mai | Montalcino > San Quirico d'Orcia (± 13 km)

Aujourd'hui, nous marchons à travers champs et entrons véritablement dans la Val d'Orcia, région emblématique de la Toscane par ses paysages, son histoire et son environnement. Souper libre. Nuitée à San Quirico d'Orcia. (PD)

## Jour 17 | Dimanche 15 mai | San Quirico d'Orcia > Pienza (± 14 km)

Au cœur de la Val d'Orcia, en pleine nature, nous distinguons au loin les villages construits sur des buttes : Pienza, Montichiello, Radicofani et, toujours, la silhouette du mont Amiata. Pienza est un véritable joyau d'architecture. Son centre historique est d'ailleurs inscrit sur la liste du patrimoine mondial de l'UNESCO. Pienza est aussi célèbre pour son fromage de brebis, typiquement toscan (le Pecorino). Souper libre. Nuitée à Pienza. (PD)

## Jour 18 | Lundi 16 mai | Pienza > Montepulciano (± 16 km)

Itinéraire mythique, très belle étape, en plein cœur de la Val d'Orcia. Nous nous arrêterons au village de Montichiello, afin de savourer un bon cappuccino, puis reprendrons notre route jusqu'à Montepulciano, autre ville réputée pour ses caves. Ici, on déguste le Montepulciano rosso, le Vino Nobile et le Vin Santo, vin de dessert dans lequel la tradition toscane veut qu'on trempe les cantucci (ou biscotti). Souper-dégustation. Nuitée à Montepulciano. (PD/S)

## Jour 19 | Mardi 17 mai | Montepulciano > Florence

Matinée à Montepulciano et transfert à Florence. Ce matin, vous aurez le temps de découvrir les petites rues de Montepulciano et de visiter le duomo, les caves souterraines des viticulteurs, voir le musée, qui présente des expositions très intéressantes. Dîner libre. Départ en bus privé pour Florence en après-midi. Souper libre. Nuitée à Florence. (PD)

## Jour 20 | Mercredi 18 mai | Florence

Vous aurez toute la journée pour visiter Florence ou faire des emplettes avant de repartir pour Montréal. Selon les intérêts du groupe, des visites particulières pourraient être organisées. Il faudrait passer des mois à Florence pour

tout voir. Souper d'aurore dans un restaurant toscan typique pour clôturer le voyage. Nuitée à Florence. (PD/S)

## Jour 21 | Jeudi 19 mai | Retour à Montréal

Départ pour Montréal. Transfert en bus privé de l'hôtel à l'aéroport de Florence. Retour de Florence à Montréal avec escale. (PD)

*L'itinéraire peut être sujet à des changements pour des raisons indépendantes de notre volonté.*

*Circuit exclusif à Buen Camino.*

*Ne pas reproduire. Tous droits réservés.*

## \* RÉPARTITION DES NIVEAUX DE LANGUE SELON LE NIVEAU DE CHACUN :

Cultura Italiana Arezzo est une petite école de langue et de culture italiennes fondée en 1998, membre de l'ASILS (Association des écoles d'italien langue seconde) et d'Eduitalia (association d'écoles et d'universités reconnues par le ministère de l'Éducation qui offrent des cours aux étrangers en Italie).

Les personnes qui ont des bases en italien seront regroupées avec les étudiants de l'école, en fonction de leur niveau. Un test de classement sera envoyé avant le voyage pour faciliter la formation des groupes à l'arrivée. Selon les résultats du test écrit, les étudiants seront placés dans les classes correspondant à leur niveau. Les cours se donnent le matin, du lundi au vendredi, à raison de 4h/jour, soit 20h/semaine (1 heure de cours = 50 min), dans des classes de 5 à 10 élèves (les groupes sont constitués d'étudiants venant de partout à travers le monde).

En cas de différence didactique à l'intérieur d'une classe, l'école peut décider de la diviser en groupes plus petits, en réduisant le nombre d'heures de cours comme suit :

- 3-4 personnes : 3h de cours par jour,
- 2 personnes : 2h30 de cours par jour,
- 1 personne (cours individuel) : 1h30 de cours par jour.

Les débutants en italien formeront un groupe distinct et suivront un cours d'introduction à la langue italienne axée sur le voyage (ex. : réserver une chambre d'hôtel, commander au restaurant, acheter un billet de train ou de bus, acheter des provisions à l'épicerie pour son pique-nique, demander son chemin, etc.).

Ils acquerront une connaissance fonctionnelle de base leur permettant de se débrouiller en Italie, qu'ils pourront mettre en pratique dès la semaine suivante. Un cahier leur sera remis avec les contenus étudiés en classe. C'est l'école qui remettra aux participants, au début de la semaine, la credenziale (le passeport du pèlerin sur la Via Francigena).

# LA VIA FRANCIGENA

DU 29 AVRIL AU 19 MAI 2022

## INFORMATIONS GÉNÉRALES



**ACCOMPAGNATRICE : Angela Gabriella Aurucci** - Après avoir traversé l'Amérique latine, du Mexique à l'Argentine, marché sur plusieurs chemins de Compostelle et avoir été conseillère au Centre La Tienda, elle est accompagnatrice pour votre voyageur Buen Camino sur les chemins de la Tienda. Femme engagée qui a œuvré près de 10 ans dans le milieu communautaire, Angela sait combien la marche peut changer la vie d'une personne comme celle de la société.

**ACCOMPAGNATRICE : Nathalie Cartier** - Nathalie a fait de nombreux séjours prolongés en Toscane au cours des neuf dernières années et a marché sur les sentiers de la Val d'Orcia, du Casentino, d'Ombrie, etc. Elle a marché sur le Camino Portugais en 2018 avec Buen Camino. Elle parle couramment italien et a organisé ce voyage à l'aide des nombreux contacts qu'elle s'est faits en Italie. Elle connaît bien le territoire ainsi que les usages et la culture du pays. Ce voyage en Toscane est pour elle un mariage parfait entre sa passion pour l'Italie et son amour de la marche comme mode privilégié de découverte d'une région.

### HÉBERGEMENT EN HÔTEL

**PRIX RABAIS RÉSERVEZ-TÔT\* :**

**PRIX RÉGULIER\* :**

**SUPPLÉMENT OCCUPATION SIMPLE\*\* :**

**5695\$** /PERS. (BASE OCCUPATION DOUBLE) - SI INSCRIPTION AVANT LE 4 JANVIER 2022

**5795\$** /PERS. (BASE OCCUPATION DOUBLE)

**+995\$** (SELON DISPONIBILITÉ - QUANTITÉ LIMITÉE)

*\*Prix calculé en fonction du taux de change en vigueur le 15 juin 2021*

*\*\*Buen Camino se réserve le droit de vous mettre dans une chambre triple si jamais nous n'arrivons pas à vous jumeler 2 par 2.*

### CE FORFAIT COMPREND :

- 19 nuits en hôtel/pension 2\* à 4\* (occ. double) avec petits déjeuners et 6 soupers
- Les transferts des clients en autobus privé selon l'itinéraire
- Le transport de bagage d'une étape à l'autre (maximum 10 kg par personne – valise format cabine)
- La serviette de voyage Centre La Tienda + 1 carnet de voyage + 1 étiquette à bagages
- La credenziale (passeport du pèlerin à faire étamper tout le long du parcours)
- Au centre La Tienda, formation (en groupe) sur l'équipement et préparation (individuelle) de vos bagages
- Initiation à la marche afghane et marche préparatoire incluant ajustement de votre marchandise.
- -10% de rabais sur les articles sélectionnés en boutique (Centre La Tienda)
- Les services de 2 accompagnatrices expérimentées Buen Camino sur la Via Francigena
- Toutes les taxes (incluant taxes d'aéroport et les taxes du fonds d'indemnisation de l'OPC)

### CE FORFAIT NE COMPREND PAS :

- Le vol aller/retour avec escale de Montréal à Florence,
- Assurances voyage (soumission sur demande)
- Les repas non inclus dans « ce forfait comprend » ainsi que les boissons pendant les repas
- Services de taxi pour écourter les journées de marche selon besoin personnel
- Les entrées et admissions pour tous les sites qui pourraient se trouver le long du chemin
- Tout autre service non mentionné dans « Ce forfait comprend »
- Dépenses personnelles, pourboires.

**Date limite d'inscription : 18 février 2022** (ou lorsque le nombre maximum de passagers est atteint).

**Pour vous inscrire :** merci de bien vouloir remplir et retourner la fiche d'inscription ci-jointe et nous l'envoyer avec un premier versement de 800\$ (100% non remboursable en cas d'annulation). Une assurance voyages est fortement recommandée, à payer au moment du versement initial. Places limitées.

**Nombre de participants :** minimum 8 - maximum 12

**Documentation requise :** les voyageurs canadiens qui se rendent en Italie doivent être en possession d'un passeport valide au moins 3 mois après la date prévue de retour. Pour les non canadiens, merci de vous référer auprès des autorités compétentes.

**Rencontres préparatoires :** ces rencontres sont organisées par le Centre La Tienda et sont fortement recommandées car elles font partie de votre entraînement préalable : préparation bagages, marche préparatoire avec ajustement de votre marchandise, initiation à la Marche Afghane.

**Pour plus d'informations, veuillez contacter :**

**Mikaël Maniscalco** | Coordonnateur de projets voyages | tél.: **(438) 383-2888** | courriel : **mikael.bc@centrelatienda.com**

# FORMULAIRE D'INSCRIPTION

**DESTINATION :** LA VIA FRANCIGENA 2022 - cours d'italien et randonnée en toscane  
**PRIX VOYAGE :** 5795\$ /personne (base occupation double)

**DÉPART :** 29 avr 2022  
**RETOUR :** 19 mai 2022

*Pour plus de détails, voir les conditions générales ci-jointes.*



**VOUS POUVEZ COMPLÉTER LE FORMULAIRE DIRECTEMENT À L'ÉCRAN DE VOTRE ORDINATEUR OU TABLETTE.**

Mme  Nom : \_\_\_\_\_ Prénom : \_\_\_\_\_  
Mr  *IMPORTANT : les noms et prénoms doivent être identiques à ceux inscrits dans votre passeport.*  
Adresse : \_\_\_\_\_ Ville : \_\_\_\_\_ Code postal : \_\_\_\_\_  
Tél. (résidence) : \_\_\_\_\_ Tél. (travail) : \_\_\_\_\_ Cell. : \_\_\_\_\_  
Courriel : \_\_\_\_\_ Profession : \_\_\_\_\_  
Numéro de Passeport : \_\_\_\_\_ Date d'émission : \_\_\_/\_\_\_/\_\_\_ Date d'expiration : \_\_\_/\_\_\_/\_\_\_  
Nationalité : \_\_\_\_\_ Date de naissance : \_\_\_/\_\_\_/\_\_\_ (Important : veuillez joindre une copie de votre passeport)

## OCCUPATION DÉSIRÉE :

- Chambre individuelle : +995 \$ (selon disponibilités - quantité limitée)  
 Chambre à partager : (nom à préciser) \_\_\_\_\_  
 OU j'aimerais partager une chambre avec une personne du groupe\*.  
\*Buen Camino se réserve le droit de vous mettre dans une chambre triple si jamais nous n'arrivons pas à vous jumeler 2 par 2.

## POUR QUELLE RAISON MARCHÉZ-VOUS LE CHEMIN DE COMPOSTELLE ?

- Spirituelle  
 Sportive  
 Religieuse

## INFORMATIONS PERSONNELLES :

Personne à contacter en CAS D'URGENCE : \_\_\_\_\_  
Tél. : \_\_\_\_\_ Courriel : \_\_\_\_\_  
Allergies ou restrictions alimentaires : \_\_\_\_\_  
Conditions médicales particulières : \_\_\_\_\_  
Êtes-vous autonome\* ?  Oui  Non

Si non, veuillez fournir le nom de la personne qui vous accompagnera : \_\_\_\_\_

\*Par autonome, nous entendons physiquement et psychologiquement apte à participer à toutes les activités proposées au programme de ce voyage sans être accompagné ni aidé par une tierce personne? (Pour le bon déroulement du voyage en groupe, Buen Camino se réserve le droit de refuser toute personne jugée non-suffisamment autonome et/ou qui ne serait pas accompagnée).

## TIPS ASSURANCE VOYAGE\* : (à prendre au moment du dépôt – uniquement pour les résidents du Québec)

Il est fortement recommandé que chaque voyageur soit assuré (annulation de vol, médical...) avant de partir. Nous vous suggérons la Compagnie TIPS Assurance Voyage.

Afin de couvrir les frais d'annulation ainsi que les autres risques du voyage, nous vous suggérons une assurance forfait complet avec la compagnie TIPS Assurance Voyage incluant :

- Annulation & interruption
- Accident de vol aérien
- Accident dans un transporteur public
- Frais médicaux d'urgence
- Bagages et effets personnels

MONTANT DE LA PRIME : \_\_\_\_\_

\*Plusieurs forfaits disponibles (nous consulter)

- Je veux être assuré(e) avec TIPS : contactez Buen Camino au (438) 383-2888 pour les tarifs et conditions.  
 J'ai mes propres assurances, je ne désire pas l'assurance voyage offerte par Buen Camino



ASSURANCE VOYAGE 

SIGNATURE OBLIGATOIRE : \_\_\_\_\_

**Votre signature signifie que vous avez lu les conditions générales du voyageur Buen Camino sur les chemins de La Tienda et que vous les acceptez.**

Ne pas oublier d'inclure votre chèque de dépôt de 800\$ (100% non remboursable en cas d'annulation) + assurances à l'ordre de **Aéroport Voyage**. Nous vous suggérons fortement d'inclure aussi un chèque postdaté du **18 février 2022** pour le solde final.

Date : \_\_\_\_\_ Signature : \_\_\_\_\_

# AUTORISATION POUR PAIEMENT PAR CARTE DE CRÉDIT



VOUS POUVEZ COMPLÉTER LE FORMULAIRE DIRECTEMENT À L'ÉCRAN DE VOTRE ORDINATEUR OU TABLETTE.

*Voyagiste Buen Camino sur les chemins de La Tienda, ci-après appelé Buen Camino.*

## DÉPÔT :

Par la présente, je \_\_\_\_\_ autorise **Buen Camino** (ou ses fournisseurs de services Voyages) à débiter ma carte de crédit au montant de \_\_\_\_\_ \$ pour **le dépôt au moment de l'inscription.**

Type de carte (  Visa ou  MasterCard\*)

Numéro de carte de crédit : |\_\_\_\_\_| |\_\_\_\_\_| |\_\_\_\_\_| |\_\_\_\_\_|

Date d'expiration : \_\_\_\_/\_\_\_\_/\_\_\_\_ CVV (3 derniers chiffres au dos) : \_\_\_\_\_

Aujourd'hui le : \_\_\_\_/\_\_\_\_/\_\_\_\_

Signature : \_\_\_\_\_

## BALANCE :

Par la présente, je \_\_\_\_\_ autorise **Buen Camino** (ou ses fournisseurs de services voyages) à débiter ma carte de crédit au montant de \_\_\_\_\_ \$ pour **le solde, le 18 février 2022.**

Type de carte (  Visa ou  MasterCard\*)

Numéro de carte de crédit : |\_\_\_\_\_| |\_\_\_\_\_| |\_\_\_\_\_| |\_\_\_\_\_|

Date d'expiration : \_\_\_\_/\_\_\_\_/\_\_\_\_ CVV (3 derniers chiffres au dos) : \_\_\_\_\_

Le : \_\_\_\_/\_\_\_\_/\_\_\_\_

Signature : \_\_\_\_\_

*N.B. : rabais de 75\$ si paiement complet par chèque ou comptant.*

*\* Nous n'acceptons pas les cartes American Express*

# CONDITIONS GÉNÉRALES



## Dépôt et paiement :

Un dépôt de 800\$ (100% non remboursable en cas d'annulation\*\*) par personne est requis au moment de votre réservation ainsi que la prime d'assurance-annulation si désirée. Le solde devra être payé au complet au moins 65 jours avant le départ. En cas de retard pour le paiement final, notez que la réservation pourrait être automatiquement annulée entraînant les frais d'annulation sous-mentionnés.

## Frais d'annulation :

- Jusqu'à 65 jours avant le départ : 800\$ de pénalité
- De 65 à 60 jours avant le départ : 50% du prix du voyage est non remboursable
- À moins de 60 jours avant le départ : aucun remboursement
- Changement de nom : jusqu'à 300\$ de pénalité, selon les conditions du transporteur.
- À moins de 60 jours, toute modification sera considérée comme une annulation.

Buen Camino se réserve le droit d'annuler un voyage si le nombre de participants minimum n'est pas atteint à la date limite, ou de reconsidérer le nombre minimum de participants et son prix afin de confirmer le voyage, de repousser la date limite à 45 jours du départ, de changer les dates du voyage, de reporter le voyage en cas de force majeure \*, ou changer de compagnie aérienne au besoin (si vol direct un changement pourrait entraîner un vol avec escale). Seulement dans le cas où Buen Camino décidait d'annuler le voyage, un remboursement complet représentera le règlement définitif envers le passager. Dans le cas d'un changement de date, les conditions d'annulation de la date de voyage initiale s'appliquent.

Buen Camino ne saurait être tenu d'intervenir lors de difficultés entre les autorités d'un pays et un membre du groupe qui ne se serait pas conformé aux lois, coutumes, règlements et traditions du pays d'accueil.

En cas de force majeure\*, Buen Camino se réserve le droit d'agir en conséquence selon les autorités compétentes et ses fournisseurs de services.

**\*\*Si votre voyage devait être annulé en raison de la pandémie et bien que le dépôt reste non remboursable, vous pouvez toutefois :**

- Le transférer sur un autre voyage de groupe confirmé de la programmation en cours
- Le transférer sur un projet voyage en formule individuelle
- Le transférer à la personne de votre choix pour un voyage groupe ou individuel
- Le transférer sur un voyage de notre programmation voyages de l'année suivante

## Assurance :

Les voyageurs sont invités à se procurer une assurance-annulation dans l'alternative où, pour des raisons majeures (maladie, blessure ou décès survenant à eux-mêmes ou à un membre de leurs proches) ils devaient annuler leur voyage avant le départ ou modifier l'itinéraire en cours de route. De plus, nous recommandons fortement de prendre une assurance-médicale. Le coût des assurances n'est en aucun cas remboursable. Les voyageurs doivent prendre connaissance dans leur contrat d'assurance de la nature de la garantie, des risques assurés, des exclusions, limitations et réductions de garanties, ainsi que des procédures de résiliation que contient le produit d'assurance.

## Réclamation :

Vous devez aviser le représentant de Buen Camino le plus rapidement possible de toute réclamation éventuelle, celle-ci sera traitée de façon individuelle. À l'étranger, vous devez immédiatement communiquer avec votre accompagnateur ou auprès de la direction de l'hôtel afin que la situation puisse être corrigée.

## Prix indiqués :

Les prix indiqués incluent la contribution au Fond d'indemnisation des clients des agents de voyages (FICAV) de 1.00 \$ par 1 000 \$ du produit ou service touristique acheté et pourrait compenser les pertes financières en cas de force majeure \*, selon les conditions d'annulation offertes par Buen Camino. Sauf en cas d'indication contraire, tous les prix sont en dollars canadiens. Les prix sont sujets à changement jusqu'à 30 jours avant la date de départ en cas de hausse du prix du carburant imposée par le transporteur ou une augmentation du taux de change de plus de 5% depuis la date de publication du prix du voyage. Si la modification du prix du voyage est égale ou supérieure à 7% du prix original, vous pouvez demander de vous faire rembourser ou d'échanger votre voyage contre un autre, similaire.

## Responsabilité de Buen Camino :

Buen Camino ne peut être tenu responsable des actes, oublis, erreurs ou événements, pertes, dommages ou accidents durant le voyage, ainsi que des retards ou annulation dus à une compagnie de transport. Buen Camino ne peut être tenu responsable de quelque dommage subi par le voyageur pour maladie, blessure, perte, incommodité ou toute responsabilité quant à tout dommage découlant d'un acte gouvernemental, de troubles politiques, grèves, actes fortuits. Buen Camino n'effectuera aucun remboursement quelles que soient les circonstances d'un retour prématuré ou d'une partie non-complétée, ni pour les services non-utilisés par les voyageurs. La responsabilité de Buen Camino découlant du défaut de fournir un service ou un avantage décrit dans le présent document est limité au coût de tel service ou avantage.

Buen Camino se réserve le droit, à sa seule discrétion, d'annuler les services de voyages proposés ou d'offrir une option de rechange comparable, et vous avisera de ces annulations ou changements dans un délai raisonnable avant le départ. Si Buen Camino doit annuler votre réservation intégralement, sa seule responsabilité sera de rembourser toute somme payée. Cependant, aucun remboursement ne sera honoré advenant une annulation du voyage par Buen Camino pour des raisons de force majeure. \*

## Responsabilité du voyageur :

Le voyageur s'engage à accepter toute directive raisonnable relative au forfait émis alors que le passager est à l'étranger. Dans le cas où un passager aurait une conduite préjudiciable aux autres voyageurs ou aux fournisseurs de services, et qui persiste dans sa conduite malgré un avertissement formel du fournisseur de services et/ou de son représentant, le passager sera expulsé du groupe et devra assumer les frais occasionnés par sa conduite y compris tous les frais supplémentaires que le passager devra déboursier pour son hébergement, nourriture et transport. **Le voyageur est responsable de s'informer sur les exigences d'entrée et/ou de sortie du pays qu'il prévoit de visiter et de faire les démarches nécessaires auprès des autorités compétentes pour l'obtention des documents requis et d'acquiescer les frais inhérents.** Dans l'éventualité où le passager ne possède pas les documents exigés, il pourrait se voir refuser l'accès par les autorités du pays et dégage toute responsabilité de Buen Camino quant à l'obtention des dits documents dans le temps imparti.

## Consentement de captation d'images :

En s'inscrivant à un voyage de groupes Buen Camino, le voyageur donne son consentement afin de pouvoir utiliser l'image de sa personne à des fins de promotion et de diffusion de publicité mettant en valeur nos entreprises afin d'encourager d'autres personnes à prendre part à ces magnifiques aventures. Bien que l'utilisation de la diffusion de votre personne, droit à l'image, ne soit pas rémunérée, il s'agit d'un processus important qui nous permettra de promouvoir nos services voyages. En cas de refus, le voyageur doit informer expressément Buen Camino par écrit avant le voyage pour lequel il s'est inscrit.

## \*Force majeure

Buen Camino n'assume aucune responsabilité quant à toute réclamation résultant entre autres, d'un des événements suivants : d'un cas fortuit, de force majeure ou du fait d'un tiers; d'une guerre, d'une révolution, d'une insurrection, d'une émeute, d'un embargo, d'un acte terroriste ou leurs conséquences, désastre nucléaire ou de tout autre acte illégal commis contre l'ordre public ou les autorités; d'un incendie, d'une inondation, d'une explosion, d'un séisme, d'une éruption volcanique, d'une épidémie, d'une pandémie, d'une quarantaine, d'une urgence de santé publique, d'une tempête, de la foudre, d'un ouragan, d'une tornade, d'une tempête tropicale ou de toutes autres conditions météorologiques défavorables; d'une pénurie de main-d'œuvre, de carburant, d'équipement ou de l'incapacité à se procurer ceux-ci; d'une grève, d'un lockout, d'un conflit de travail ou de tout autres problèmes liés aux relations de travail impliquant les employés de ses fournisseurs; d'une décision d'une autorité gouvernementale ou législative ayant autorité et dont l'action ou l'inaction perturberait nos opérations.

## Conditions spécifiques :

Vous comprenez que la nature des circuits offerts par Buen Camino sont différents de ceux dits "traditionnels" et peuvent comporter un risque plus ou moins élevé : terrains difficiles, dénivellé de plus ou grande importance, conditions climatiques imprévisibles, accès restreint (quelque fois) aux services médicaux et/ou de communication. Buen Camino demande que les participants aient une condition physique acceptable et une bonne santé. Un certificat médical pourrait vous être demandé afin d'accepter votre inscription à l'un de nos voyages. Nous vous conseillons fortement de suivre nos recommandations quant à la préparation physique pour nos voyages. Si vous souffrez de conditions médicales plus ou moins sévères ; qu'elles soient d'ordre musculaires, cardiaques, respiratoires ou si vous avez une pression artérielle élevée, nos voyages ne sont pas recommandés pour vous. Buen Camino se réserve le droit d'annuler votre inscription sans préavis ou même de vous exclure d'un voyage si nous nous rendons compte de votre condition physique et/ou de santé est inadéquate au bon déroulement de l'itinéraire. Le participant prendra alors tous les frais occasionnés à sa charge (hébergement, nourriture, transport etc.) pour un renvoi immédiat au Canada et dégage la responsabilité de Buen Camino.

## COVID-19 :

À cause de la pandémie de COVID-19 que nous connaissons ou avons connue récemment, il se peut que certains pays ou provinces demandent aux voyageurs d'être vaccinés (1 ou 2 doses selon le vaccin qui a été administré) et que vous ayez à présenter un passeport vaccinal (ou autre type de document) dès votre entrée dans le pays ou la province visitée voire un test PCR négatif moins de 72h avant d'embarquer dans l'avion en partance. Il est de la responsabilité du voyageur de détenir les documents exigés en tout temps et ce, pour la durée totale de son voyage. Il est fort probable que vous ayez aussi à porter un masque si les autorités compétentes l'exigent, que ce soit en intérieur ou en extérieur et chaque voyageur devra se soumettre au respect de toutes les précautions sanitaires en vigueur au moment du voyage et selon le pays ou la province visitée. Le non-respect de ces consignes pourrait faire l'objet d'une annulation de votre voyage sans possibilité de remboursement ou le voyageur devra payer les frais inhérents de retour au Canada ou à son domicile en cas de refus des autorités de vous accepter sur leur territoire. Buen Camino se dégage de toute responsabilité et ne peut être tenue responsable des restrictions sanitaires découlant de la COVID-19 ainsi que de la non-présentation de ces documents par le voyageur.